



Direzione Generale  
Arte e Architettura  
contemporanee e  
Periferie urbane



**Farnesina**  
Ministero degli Affari Esteri  
e della Cooperazione Internazionale



**AN  
CB** THE AEDES  
METROPOLITAN  
LABORATORY

## **BANDO DI CONCORSO “Premio Berlino” III Edizione (2019)**

### **1. Il “Premio Berlino”**

Il Ministero per i Beni e le Attività culturali (MiBAC) - Direzione Generale Arte e Architettura contemporanee e Periferie urbane e il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI) - Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese e l'Istituto Italiano di Cultura di Berlino bandiscono la III edizione del “Premio Berlino” un programma **sui temi del riuso e della rigenerazione urbana rivolto a giovani architetti italiani**.

Ai vincitori del “Premio Berlino” verrà offerta la possibilità di trascorrere un periodo di sei mesi a Berlino (ottobre 2019 - marzo 2020), al fine di approfondire professionalmente le tematiche inerenti il riuso e la rigenerazione urbana. Gli architetti vincitori parteciperanno inoltre alle attività culturali organizzate dall'IIC Berlino e da ANCB – The Aedes Metropolitan Laboratory anche attraverso la presentazione dei propri lavori al termine della residenza. Sarà inoltre affiancato ai vincitori un tutor con esperienza internazionale, residente a Berlino, nonché esperto della scena professionale locale.

Per la III edizione del “Premio Berlino” verranno assegnate, a giudizio insindacabile della Commissione, due borse di studio di 6 mesi che prevedono i seguenti benefici:

- 1) un assegno mensile di Euro 1.500,00 per vitto e rimborso spese prestazioni presso uno studio di architettura specializzato nei temi della rigenerazione urbana e sulle pratiche di recupero delle periferie urbane;
- 2) la disponibilità di un alloggio;
- 3) un biglietto aereo A/R per Berlino dall'Italia;
- 4) la copertura assicurativa per spese sanitarie, infortuni, incidenti.

### **2. Requisiti essenziali per la partecipazione**

Gli aspiranti al “Premio Berlino” dovranno:

- a) essere cittadini italiani e residenti in Italia;
- b) essere nati dopo il 31 dicembre 1988;
- c) essere architetti iscritti all'ordine professionale;
- d) svolgere comprovata attività di progettazione e di ricerca nel settore specifico del riuso e della rigenerazione urbana;
- f) avere una buona conoscenza della lingua inglese. La conoscenza del tedesco costituirà titolo preferenziale.

Saranno valutati positivamente coloro che hanno al loro attivo progetti di riuso o rigenerazione già realizzati o in fase di realizzazione.



Direzione Generale  
Arte e Architettura  
contemporanee  
e Periferie urbane



**Farnesina**  
Ministero degli Affari Esteri  
e della Cooperazione Internazionale



**ANCB** THE AEDES  
METROPOLITAN  
LABORATORY

### 3. Condizioni d'esclusione

Non possono partecipare alle selezioni i dipendenti degli Enti banditori, ivi compreso ANCB - The Aedes Metropolitan Laboratory.

Gli architetti facenti parte di un gruppo potranno fare domanda individualmente ma non come gruppo.

### 4. Modalità di compilazione della domanda

La domanda di partecipazione, in carta libera, dovrà essere redatta sulla base del facsimile in allegato (Allegato A) e dovrà essere inviata entro e non oltre le ore 12.00 (ora italiana) del 15 luglio 2019 corredata dei relativi allegati in un unico file PDF, per un peso massimo di 5 MB, al seguente indirizzo email: [premioberlino@gmail.com](mailto:premioberlino@gmail.com). Nell'oggetto andrà indicato il riferimento al premio e il nome del candidato.

La domanda di partecipazione dovrà contenere esplicita dichiarazione di autorizzazione al trattamento dei dati personali, come da facsimile allegato al presente bando (Allegato A)

La domanda di partecipazione dovrà essere corredata della seguente documentazione:

- 1) curriculum vitae firmato e scansionato in formato PDF (**in italiano e in inglese**);
- 2) almeno due lettere di presentazione del candidato e della sua attività di architetto, redatte da esperti del mondo dell'architettura contemporanea, o della rigenerazione urbana. Tali lettere possono essere **inviare direttamente dai referenti** in formato PDF all'indirizzo [premioberlino@gmail.com](mailto:premioberlino@gmail.com) indicando nell'oggetto il riferimento al premio e il nome del candidato, entro la data di scadenza della presentazione delle domande. Sarà compito del candidato assicurarsi dell'invio delle lettere. Non saranno accettate lettere al di fuori della data di scadenza del bando.
- 3) una lettera di motivazione (**in italiano e in inglese**);
- 4) documentazione dell'attività di progettazione e di ricerca svolta nell'ambito del riuso e della rigenerazione urbana. La documentazione consisterà di foto (contenente al massimo 20 immagini; in caso di invio di più immagini, le eccedenti non verranno esaminate) con le relative didascalie. Estensione richiesta: .tif, .jpg, o .pdf; definizione massima: 150 dpi e/o video di durata massima 10 minuti. I video possono essere condivisi attraverso strumenti online di storage e condivisione di file di grandi dimensioni o attraverso link a piattaforme web di condivisione di file multimediali.
- 5) eventuale rassegna stampa relativa all'attività svolta (fino ad un massimo di 10 pagine);
- 6) scansione di un documento d'identità valido.

Le domande incomplete o provenienti da candidati privi dei requisiti richiesti verranno considerate nulle. Non verranno esaminati materiali non richiesti.

## **5. Procedure di selezione**

Il “Premio Berlino” verrà assegnato da una Commissione internazionale composta da 5 membri e selezionata dalla Direzione Generale Arte e Architettura contemporanee e Periferie urbane del MiBAC, dalla Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese del MAECI e dall'Istituto Italiano di Cultura di Berlino.

I nomi dei componenti della Commissione saranno pubblicati sui siti internet del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale ([www.esteri.it](http://www.esteri.it)), della Direzione Generale Arte e Architettura contemporanee e Periferie urbane ([www.aap.beniculturali.it](http://www.aap.beniculturali.it)) e dell'Istituto Italiano di Cultura di Berlino ([www.iicberlino.esteri.it](http://www.iicberlino.esteri.it)) dopo la scadenza dei termini di presentazione delle domande di partecipazione. La Commissione si riunirà entro 30 giorni dalla scadenza del bando.

I nominativi dei vincitori delle due borse di studio verranno resi noti successivamente alle decisioni della Commissione, tramite comunicazione diretta agli interessati e mediante pubblicazione sul sito internet del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, su quello della Direzione Generale Arte e Architettura contemporanee e Periferie urbane e su quello dell'Istituto Italiano di Cultura di Berlino.

## **6. Richieste d'informazione**

Per ulteriori informazioni, gli interessati potranno rivolgersi all'Istituto Italiano di Cultura di Berlino (e-mail: [premioberlino@gmail.com](mailto:premioberlino@gmail.com)) oppure al Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale - Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese (e-mail: [dgsp-08.premioberlino@esteri.it](mailto:dgsp-08.premioberlino@esteri.it)).

## **7. Accettazione del regolamento**

Con la partecipazione al bando di concorso, i concorrenti accettano, senza riserva alcuna, tutte le norme contenute nel presente bando.

## **8. Privacy**

Con l'iscrizione al bando, ai sensi del Decreto Legislativo 196/2003 e del Regolamento UE 2016/679 (GDPR), i candidati autorizzano gli organizzatori al trattamento, anche informatico, dei dati personali e all'utilizzo degli stessi per tutti gli usi connessi al bando. Tali dati possono essere comunicati unicamente alle Amministrazioni pubbliche o persone giuridiche direttamente interessate alla selezione del progetto vincitore. La comunicazione dei dati personali è obbligatoria per la partecipazione al bando.